

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30-06-2004

l-26

Riina Iher

**AS TALLINNA BÖRS
TALLINN**

**2003. A. KONSOLIDEERITUD
MAJANDUSAASTA ARUANNE**

30 -06- 2004

AS TALLINNA BÖRS

2003. A KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:	Pärnu mnt. 12 10148 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri number:	10359206
Telefon:	(372) 6 408 800
Faks:	(372) 6 408 801
e-mail:	hex@hex.ee
interneti kodulehekül:	www.hex.ee
Juhatus:	Gert Tiivas Jaanus Erlemann
Nõukogu:	Jukka Ruuska Sven Kuning Joel Aasmäe Allan Martinson Sven Meimer Priit Põldoja Teuvo Rossi Jouni Torasvirta
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2003-31.12.2003

Sisukord

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	10
Lisa 1 Raha ja pangakontod	13
Lisa 2 Aktsiad ja muud väärtpaberid	13
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 4 Maksud	14
Lisa 5 Tütarettevõtted	14
Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud	15
Lisa 7 Materiaalne põhivara	15
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	16
Lisa 9 Tagatiseta võlakohustused	16
Lisa 10 Kapitalirent	17
Lisa 11 Kasutusrent	17
Lisa 12 Viitvõlad	18
Lisa 13 Pikaajalised kohustused	18
Lisa 14 Omakapital	18
Lisa 15 Müügitulu	19
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 17 Sihtfinantseerimine	20
Lisa 18 Tehingud seotud osapooltega	20
AUDITORI JÄRELDUSOTSUS	22
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	23
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD MAJANDUSAASTA ARUANDELE	24

TEGEVUSARUANNE

30 -06- 2004

1. Organisatsioon

AS Tallinna Börsi strateegiline investor HEX Grupp ühines 2003. aastal Rootsi juhtiva väärtpaberiturust teenuste ja tehnoloogia ettevõttega OM. Alates septembrist 2003 tegutsevad ettevõtted OMHEX grupi nime all. Uus ettevõtte on noteeritud nii Stockholmi kui ka Helsingi börsil.

Kontserni struktuur

Juriidiliselt moodustab HEX Tallinna kontserni AS Tallinna Börs, millel on kaks tütarettevõtet: AS Eesti Väärtpaberikeskus (Eesti väärtpaberite keskregistri ja kogumispensioni registri haldamine) ja AS Arvelduskoda (seni tegevust mitte alustanud ettevõtte). Tallinna Börsi osalus mõlemas ettevõttes on 100%. Muudatusi kontserni koosseisus 2003. a. jooksul ei toimunud ning ei ole planeeritud 2004. aasta jooksul. Kontserni liikmete äritegevuses ei esine hooajalisust ega tsüklilisust.

Personal

Tallinna Börsi grupis (koos Eesti Väärtpaberikeskusega) oli seisuga 31. detsember 2003. a. 37 töötajat (keskmine töötajate arv perioodi jooksul 38). Grupi töötajate arv on võrreldes eelmise perioodiga püsinud muutumatuna. Töötajad jagunesid järgmistesse valdkondadesse: turuteenused, register, turundus ja avalikud suhted, IT, administratsioon ja juriidika.

Kontserni töötajate töötasu summa oli 2003.a. 11,5 miljonit krooni (2002.a. 10,9 miljonit krooni), millest emaaettevõtte töötajate töötasu oli 3,2 miljonit krooni (4,5 miljonit krooni). Kontserni tegevjuhtkonnale makstud tasud olid 925 tuhat krooni (762 tuhat krooni), millest emaaettevõtte juhatuse liikmete tasud olid 520 tuhat krooni (637 tuhat krooni). Muud soodustused tegevjuhtkonnale olid 128 tuhat krooni, millest emaaettevõtte juhatuse liikmetele olid 85 tuhat krooni. Nõukogu liikmetele aruandeaastal väljamakseid ei tehtud.

2. Väärtpaberiturg

Tallinna Börsi majandustulemustele avaldas positiivset mõju börsiaktiivsuse tõus. Tallinna Börsil tehtud tehingute käive kasvas aastaga 88% 7,8 miljardi kroonini. Keskmine päevakäive oli 31 miljonit krooni võrrelduna 16,5 miljoni krooniga eelneval perioodil. Eesti väärtpaberituru indeks TALSE tõusis aasta jooksul 34%, peatudes 285,65 punktil. Börsiettevõtete turukapitalisatsioon oli aasta lõpul 47 miljardit krooni ehk 30% kõrgem, võrreldes 2002. aasta lõpuga.

Fondide ja teiste institutsionaalsete investorite aktiivistumist näitas börsitehingu mahu suurenemine. Ühe börsitehingu väärtus oli keskmiselt 350 tuhat krooni ehk 83 protsenti suurem kui eelneval aastal. Börsitehingute arv kokkuvõttes tõusis mullu 22 473-le, võrrelduna 21 878 tehinguga 2002. aastal.

Börsil oli aasta lõpul noteeritud 18 väärtpaberit, millest olid põhinimekirjas seitse ja investornimekirjas seitse aktsiat, võlakirjade nimekirjas kolme ettevõtte väärtpaberid ning vabaturul kaubeldi EVP-dega. Aasta jooksul noteeriti kolme ettevõtte (Eesti Posti, Tallinna Sadama, Hansa Capitali) võlakirjad. Lisaks noteeriti Eesti Telekomi, Klementi (2) ja Baltika (2) täiendavad emissioonid.

Börsi järelevalve- ja noteerimiskomisjon trahvis reglemendi rikkumiste eest Tallinna Farmaatsiatehast (kahel korral) ja Kalevit ning Hansapanka kui börsi liiget.

Börsi liikmete arv kahanes ühe võrra 12-ni. Sampo Gruppi kuuluv Mandatum Stockbrokers loobus liikmestaatusest ja hakkas kaupleva grupi Eesti tütarettevõtte Sampo Panga kaudu.

HEX Tallinn koostöös Eesti Konverentsikeskusega korraldas neljandat aastat jaeinvestoritele suunatud rahapaigutamist ja investeerimist tutvustava messi Rahakompass, mida külastas kahel päeval ligikaudu 2000 inimest. Eesti ettevõtteid tutvustati ka Soome vastaval messil Sijotusinvest novembris.

3. Muudatused regulatsioonis

Märtsis jõustus Börsi reglemendi osa "Väärtpaberite noteerimisnõuded" uus redaktsioon, milles tehtud muudatuste eesmärgiks oli võlakirjade noteerimise soodustamine.

Vastavalt Börsi reglemendi muudatustele ühendati Tallinna Börsi noteerimiskomisjon ja järelevalvekomisjon üheks komisjoniks. Komisjonide ühendamine võimaldab nende töö senisest efektiivsemat korraldamist. Ühendamine on seotud ka väärtpaberituru alase regulatsiooni paranemisega ning Finantsinspektsiooni töö käivitumisega. Uue ühendatud komisjoni (Börsi Noteerimis- ja Järelevalvekomisjon) ülesanded on börsiettevõtete kauplemisega seotud ning reglemendi alusel börsiettevõtete ja börsi liikmete üle järelevalve teostamine, sealhulgas sanktsioonide määramine.

Olulisi muudatusi väärtpaberituru alases seadusandluses ei toimunud.

4. Peamised sündmused Tallinna Börsi grupi ettevõtete tegevuses

Vastavalt Eesti väärtpaberite keskregistri seadusele olid kõik Eestis tegutsevad aktsiaseltsid kohustatud end registreerima Eesti Väärtpaberikeskuse (EVK) poolt hallatavas Eesti väärtpaberite keskregistris 2003. aastal.

Aasta lõpuks oli EVKs registreeritud 5394 aktsiaseltsi. Registris peetavate väärtpaberikontode arv oli 63 378. Aastaga tõusis märgatavalt vabatahtlikult registreerivate osühingute arv: 31.12.2003 seisuga oli arvel 314 osühingut. 2002. aasta lõpus oli registris 4850 aktsiaseltsi ja 186 osühingut.

EVK poolt peetavas kogumispensionisüsteemis oli aasta lõpuks 353,176 liitunud. Aasta jooksul liitus süsteemiga 143,631 inimest. Kogumispensionisüsteemi fondide maht oli samal ajal 992 miljonit krooni võrreldes 172 miljoni krooniga 2002.a. lõpul. EVK täiendas aasta jooksul pensionisüsteemi internetikeskkonda Pensionikeskus, mis pakub nüüd kasutajatele infot kõigi kolme pensionisamba kohta. Samuti käivitus andmevahetus X-teea, mille kaudu EVK edastab riigi portaalele infot kogumispensionist ja saab vastu infot pensioni I samba kohta.

EVK klientidele suunatud elektrooniliste teenuste keskkond e-Register täienes oluliselt. Väärtpaberikontot omavatel inimestel on nüüdsest võimalus vaadata oma kontol toimuvat otse registrist.

5. Majandustulemused

Grupi konsolideeritud majandustulemustele avaldasid kõige suuremat mõju kauplemisaktiivsuse tõus Tallinna börsil, üle ootuste kõrge kogumispensioniga liitunute arv ning kohustusliku aktsiaseltside registreerimise tähtaeg Eesti Väärtpaberikeskuses.

Grupi äritulud tõusid 2003. aastal 29 protsenti 40 miljoni kroonini (aastal 2002 30,4 miljonit krooni), millest Tallinna Börsi äritulud olid 9,6 miljonit krooni (9,9 miljonit krooni). Grupi omakapital oli perioodi lõpul 32 miljonit krooni (23 miljonit krooni) ning 2003. aasta konsolideeritud puhaskasum 8,8 miljonit krooni (2,1 miljonit krooni). Tulu töötaja kohta oli 1,055 tuhat krooni (817 tuhat krooni), kasum töötaja kohta 232 tuhat krooni (55 tuhat krooni). Puhaskasumi marginaal 2003.aastal oli 22% (2002.a. 6,69%). Puhaskasum aktsia kohta 2003.aastal oli 11,610 krooni (2002.a. 2,734 krooni).

6. Kontserni likviidsus ja investeerimisstrateegia

Kontserni liikmed võivad paigutada oma vahendeid likviidsuse juhtimiseks jooksvatesse ja tähtajalistesse hoiustesse, võlainstrumentidesse, mille emitentidel on vähemalt rahvusvahelise investeerimisjärgu reiting või Hansapanga omistatud reiting A ning rahaturu- ja intressifondidesse, mille valitsejatel on vähemalt rahvusvaheline investeerimisjärgu reiting.

Kontserni liikmed ei võta endale üldjuhul kohustusi, millega võivad kaasneda valuutakursi muutustest või intressimäärade muutustest tingitud riskid. Kui selliste kohustuste võtmine on vältimatu, kasutatakse nimetatud riskide maandamiseks tuletistehinguid.

7. Plaanid 2004. aastaks

2004. aasta teises pooles võtab Tallinna Börs kasutusele uue kauplemissüsteemi, mille tulemusena ühinevad Eesti, Läti ja Soome turud ühtseks Põhja- ja Baltimaade kauplemiskeskonnaks.

Eesti Väärtpaberikeskuse 2004. aasta prioriteet on registris olevate ettevõtete elu lihtsustamine, vähendades ettevõtete asjaajamisele kuluvat aega. Selleks on plaanis süvendada koostööd Ärregistri, Notarite Koja, pankade ja muude oluliste asutustega, laiendades klientide võimalusi saada vajalikku infot ja teenuseid läbi e-Registri.

2003. aastal kiitis nõukogu heaks HEX Tallinna kontori kolimise vastvalmivasse kontorihoonesse CityPlaza (Tartu mnt 2), mis on planeeritud maiks 2004.

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

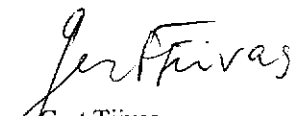
30 -06- 2004

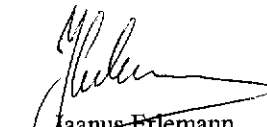
AS Tallinna Börs juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud kontserni raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt emaettevõtte ja kontserni vara, kohustusi ja omakapitali, majandustegevuse tulemust ning rahavoogusid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid. Aruandeperioodil kasutatud arvestusmeetodid on vastavuses emaettevõtte ning kontserni eelneval majandusaastal kasutatud arvestusmeetoditega.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aruande koostamispäeva 05.03.2004 vahemikul.

Juhatuse hinnangul on emaettevõtte AS Tallinna Börs ja kontserni kuuluvad äriühingud jätkuvalt tegutsevad majandusüksused.

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 21 toodud AS-i Tallinna Börs 2003. a. konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.


Gert Tiivas
Juhatuse esimees


Jaanus Erleermann
Juhatuse liige

Tallinn, 5.märtsil 2004

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	BE
Kuupäev/date	05/03/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

30-06-2004

Bilanss
(kroonides)

(kroomides)

		Kontsern		Emaettevõte	
	Lisa	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
VARAD					
Käibevara					
Raha ja pangakontod	1	21,481,234	16,307,974	8,423,800	9,149,343
Aksiad ja muud väärtpaberid	2	14,355,307	2,565,943	7,227,211	422,243
Nõuded ostjate vastu	3	1,110,114	4,553,448	276,770	1,740,690
Mitmesugused nõuded		90,147	1,236,350	262,598	2,891,034
<i>Nõuded ema- ja tütarettevõtetele</i>	18	58,505	981,800	248,492	2,785,903
<i>Muud lühiajalised nõuded</i>		31,643	254,550	14,106	105,131
Viitlaekumised		101,167	29,632	90,906	17,518
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		749,745	575,118	238,500	384,628
<i>Maksude ettemakstud ja tagasinõuded</i>	4	191,974	95,795	1,856	24,522
<i>Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud</i>		557,771	479,323	236,644	360,106
Käibevara kokku		37,887,714	25,268,465	16,519,785	14,605,456
Põhivara					
Pikaajalised finantsinvesteeringud		19,545	19,545	17,407,433	9,237,770
<i>Tütarettevõtete aksiad</i>	5	0	0	17,407,433	9,237,770
<i>Muud aksiad</i>	6	19,545	19,545	0	0
Materiaalne põhivara	7	1,192,597	2,677,496	306,203	1,223,700
Immateriaalne põhivara	8	2,894,721	3,851,135	78,494	141,936
Põhivara kokku		4,106,863	6,548,176	17,792,130	10,603,406
VARAD KOKKU		41,994,577	31,816,641	34,311,915	25,208,862
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL					
Lühiajalised kohustused					
Võlakohustused		4,183,222	1,977,431	71,823	0
<i>Tagatiseta võlakohustused</i>	9	3,990,382	1,787,344	71,823	0
<i>Liisingkohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil</i>	10	192,840	190,087	0	0
Hankijatele tasumata arved		889,924	744,350	151,302	274,076
Võlad ema- ja tütarettevõtetele	18	226,124	357,408	229,492	44,334
Maksuvõlad	4	608,239	611,129	109,603	268,504
Viitvõlad	12	1,614,104	926,956	572,027	188,358
Tulevaste perioodide tulud sihtfinantseerimisest	17	1,136,469	1,136,469	0	0
Lühiajalised kohustused kokku		8,658,082	5,753,743	1,134,247	775,272
Pikaajalised kohustused					
Pikaajalised liisingkohustused	10	0	334,012	0	0
Garantiifond	13	1,139,292	1,219,292	1,139,292	1,219,292
Tulevaste perioodide tulud sihtfinantseerimisest	17	158,827	1,295,296	0	0
Pikaajalised kohustused kokku		1,298,119	2,848,600	1,139,292	1,219,292
KOHUSTUSED KOKKU		9,956,201	8,602,343	2,273,539	1,994,564
OMAKAPITAL					
Aksiakapital	14	7,600,000	7,600,000	7,600,000	7,600,000
Ülekurss	14	8,364,481	8,364,481	8,364,481	8,364,481
Reservid		1,662,469	1,458,549	1,662,469	1,458,549
<i>Kohustuslik reservkapital</i>		422,669	318,749	422,669	318,749
<i>Garantiifondi reserv</i>		1,239,800	1,139,800	1,239,800	1,139,800
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		5,587,348	3,712,874	5,587,348	3,712,874
Aruandeaasta kasum / kahjum		8,824,078	2,078,394	8,824,078	2,078,394
OMAKAPITAL KOKKU		32,038,376	23,214,298	32,038,376	23,214,298
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		41,994,577	31,816,641	34,311,915	25,208,862

Initialiseeritud ainult identiteetseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials VE
Kuupäev/date 05/05/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

30 -06- 2004

Kasumiaruanne

Skeem 1
(kroonides)

		Kontsern		Emaettevõtte	
	Lisa	2003	2002	2003	2002
Äritulud					
Müügitulu	15	38,473,604	30,386,630	9,314,400	9,972,717
Muud äritulud		1,608,438	674,056	367,191	101,178
Äritulud kokku		40,082,042	31,060,686	9,681,591	10,073,895
Ärikulud					
Mitmesugused tegevuskulud	16	16,553,618	13,890,300	5,239,740	5,989,335
Tööjõukulud		11,524,185	10,933,807	3,205,104	4,526,900
<i>Palgakulu</i>		8,632,407	8,189,108	2,401,454	3,390,518
<i>Sotsiaalmaks ja töötuskindlustusmaksed</i>		2,891,778	2,744,699	803,650	1,136,382
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7,8	3,581,630	2,972,518	823,276	877,802
Muud ärikulud		205,367	1,592,976	66,729	89,513
Kokku		31,864,801	29,389,601	9,334,849	11,483,550
ÄRIKASUM / -KAHJUM		8,217,241	1,671,085	346,742	-1,409,655
Finantstulud ja -kulud					
Finantstulud ja -kulud tütarettevõtete aktsiatelt	5	0	0	8,169,663	3,353,989
Finantstulud ja -kulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt		0	208,238	0	34,267
Intressikulud		-26,305	-55,835	0	0
Kahjum valuutakursi muutustest		0	-176	0	0
Muud intressi- ja finantstulud		633,141	255,082	307,673	99,793
Finantstulud ja -kulud kokku		606,836	407,309	8,477,336	3,488,049
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		8,824,078	2,078,394	8,824,078	2,078,394

Intitelliseeritud ainult identifitseerimiseks
intended for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 05/03/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

30-06-2004

Rahavoogude aruanne
(kroonides)

		Kontsern		Emaettevõtte	
	Lisa	2003	2002	2003	2002
Rahavood äritegevusest					
Ärikasum / -kahjum		8,217,242	1,671,085	346,742	-1,409,655
Põhivara amortisatsioon	7,8	3,581,630	2,972,518	823,276	877,802
Kasum / kahjum põhivara müügist ja tagastamisest		27,500	-4,642	0	0
Kahjum põhivara mahakandmisest		0	28,562	0	16,228
Kahjum põhivara ettemaksu mahakandmisest		0	1,055,626	0	0
Tulud sihtfinantseerimisest		-1,136,469	-568,235	0	0
Äritegevusega seotud nõuete muutus		6,191,660	-4,526,143	4,166,797	-4,594,435
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		491,778	2,481,935	127,624	180,525
Makstud intressid		-26,305	-50,584	0	0
Rahavood äritegevusest kokku		17,347,036	3,060,122	5,464,439	-4,929,535
Rahavood investeerimistegevusest					
Materiaalse põhivara soetamine		-561,342	-2,092,954	-38,245	-1,229,629
Materiaalse põhivara müük		195,908	0	195,908	0
Immateriaalse põhivara soetamine		-702,658	-4,136,225	0	-173,502
Ettemaksed immateriaalse põhivara eest		0	-200,600	0	0
Saadud dividendid		0	0	0	4,314,000
Finantsinvesteeringute soetamine		-17,447,646	0	-8,777,252	0
Finantsinvesteeringute müük		5,614,012	5,550,000	2,017,892	2,500,000
Saadud intressid		564,272	484,715	207,083	184,612
Rahavood investeerimistegevusest kokku		-12,337,454	-395,065	-6,394,614	5,595,481
Rahavood finantseerimistegevusest					
Garantiifondi sissemaksed		3,727,351	79,764	3,727,351	79,764
Väljamaksed garantiifondist		-3,576,000	0	-3,576,000	0
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed		-100,966	-177,913	0	0
Saadud sihtfinantseerimine		0	3,000,000	0	0
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		50,385	2,901,851	151,351	79,764
Rahavood kokku		5,059,967	5,566,908	-778,824	745,710
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		16,307,974	10,709,842	9,149,343	8,376,580
Raha ja raha ekvivalentide muutus		5,059,967	5,566,908	-778,824	745,710
Valuutakursside muutuste mõju		0	-176	0	0
Fondiosakute ümberhindlus õiglasele väärtusele		113,293	31,400	53,281	27,053
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		21,481,234	16,307,974	8,423,800	9,149,343

Intsiaid/beeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Intsiaid/initials KE
Kuupäev/date 05/03/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

30 -06- 2004

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Aktiakapital	Ülekurs	Reservid	Eelmiste perioodide kasum	Aruande- aasta kasum / kahjum	Kokku
31.12.2001	7,600,000	8,364,481	1,458,549	4,289,730	-576,856	21,135,904
2001. a. puhaskahjum	0	0	0	-576,856	576,856	0
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	2,078,394	2,078,394
31.12.2002	7,600,000	8,364,481	1,458,549	3,712,874	2,078,394	23,214,298
2002. a. puhaskasum	0	0	0	2,078,394	-2,078,394	0
Kohustusliku reservkapitali suurendamine	0	0	103,920	-103,920	0	0
Garantiifondi reservi suurendamine	0	0	100,000	-100,000	0	0
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	8,824,078	8,824,078
31.12.2003	7,600,000	8,364,481	1,662,469	5,587,348	8,824,078	32,038,376

Emaettevõtte ja kontserni omakapitalis erinevusi ei ole.

Täiendav informatsioon kontserni ettevõtete omakapitali kohta on toodud lisas 14.

Initialled/initials ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initialled/initials OE
Koopäev/date 05/03/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad

30-06-2004

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

AS-i Tallinna Börs 2003. a. konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes.

AS Tallinna Börs kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestuspõhimõtete muudatused

Seoses uute Raamatupidamise Toimikonna juhendite jõustumisega alates 1. jaanuarist 2003, muudeti alljärgnevaid arvestuspõhimõtteid:

Raha ja raha ekvivalentide all hakati lisaks sularaha ja nõudmiseni hoiustele pankades kajastama ka rahaturufondi ja muude ülikviiidsete fondide osakuid nende õiglases väärtuses. Ümberhindlusest mõju eelmiste perioodide jaotamata kasumile ei olnud, kuna 1. jaanuaril 2003 ettevõtte omanduses olnud rahaturufondi osakute realiseerimismaksumus olulises osas võrdus nende turuväärtusega.

Finantsinvesteeringud lunastustähtajani hoitavatesse võlakirjadesse – vastavalt juhendile RTJ 3 kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (varem soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses lähtuvalt sellest kumb oli madalam, tekkepõhine intressitulu oli üles võetud viitlaekumistesse). Ümberhindlusest mõju eelmiste perioodide jaotamata kasumile ei olnud kuna 1. jaanuaril 2003 võlakirjade korrigeeritud soetusmaksumus võrdus võlakirjade soetusmaksumuse pluss tekkepõhiselt üles võetud intressidega.

Esitusviisi muudatused

Seoses eelpool loetletud arvestuspõhimõtete muudatustega on muudetud bilansi, kasumiaruande ja rahavoogude esitusviisi. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitusviisiga. Õiglase väärtuse hinnangu aluseks on turuhind. Finantsvara oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, rahaturufondide ja muude ülikviiidsete fondide osakuid, mis on kajastatud õiglases väärtuses.

Aktsiad ja muud väärtpaberid

Bilansireal "lühiajaliste aktsiad ja muud väärtpaberid" kajastatakse kindla lunastustähtajaga väärtpabereid, mille lunastustähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast. Muude pikaajaliste aktsiate ja väärtpaberitena kajastatakse väärtpaberid, mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul ning kindla lunastustähtajaga väärtpaberid, mille lunastustähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Lunastustähtajani hoitavaid võlakirju kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, kasutades sisemist intressimäära.

Aktsiaid ja muid väärtpabereid kajastatakse õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Väärtpabereid, mille õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. soetusmaksumus miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. emaeetevõtte vastu. Nõuded ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Identifitseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 05/05/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähendamisenä.

Konsolideerimise põhimõtted

Ema- ja tütarettevõtete finantsnäitajad on kontserni raamatupidamise aastaaruandes konsolideeritud rida-realt. Ema- ja tütarettevõtete vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded, kohustused, tulud, kulud ning realiseerumata kasumid ja kahjumid on elimineeritud.

2003. a konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad AS Tallinna Börsi (emaettevõtte) ning tema tütarettevõtete AS Eesti Väärtpaberikeskuse ja AS Arvelduskoda finantsnäitajad.

Emaettevõtte aruandes kajastatakse investeeringuid tütar- ja sidusettevõtetesse kapitaliosaluse meetodil.

Tütarettevõtted

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Tütarettevõtete tegevus kajastub raamatupidamise aastaaruandes alates kontrolli tekkimisest kuni selle katkemiseni.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (nõuded ema- ja tütarettevõtetele, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10,000 kroonist. Varad, mille soetusmaksumus on alla 10,000 krooni, kantakse kasutusea pikkusest olenemata soetamisel 100%-liselt kuludesse.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle eeldatavast kasulikust tööeast.

Aastased amortisatsioonimäärad põhivaragruppidele on järgmised:

mööbel	20%
arvutid	20-40%
muu kontoritehnika	20-40%
autod	22-25%

Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivarana kajastatakse soetatud tarkvara.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Sõltuvalt tarkvara kasutusvaldkonnast on aastane amortisatsioonimäär 20-40%.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Integreeritud ainult identiteetseerimiseks
Initialed/initials IDE
Koopäev/date 05/05/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (tagatiseta võlakohustused, võlad hankijatele, viitvõlad ning muud lühiajalised ja pikaajalsed võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Riigilt saadud sihtfinantseerimine on kajastatud brutosummas, s.t. riigiabi arvelt soetatud varad on kajastatud nende tegelik soetusmaksumuses ning saadud riigiabi on arvele võetud kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende. Vastavalt alates 1. jaanuarist 2003 kehtima hakanud seadusemuudatusele maksustatakse tulumaksuga ettevõtte poolt väljamakstavaid dividende olenemata dividendide saajast. Maksumäär on 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Tulude arvestus

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Lisa 1 Raha ja pangakontod

Kontsern	31.12.2003	31.12.2002
Pangakontod	6,924,278	9,244,370
Rahaturufondi osakud	9,272,000	7,063,604
Muude ülikviidsete fondide osakud	5,284,956	0
Raha ja pangakontod kokku	21,481,234	16,307,974

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Emaettevõte	31.12.2003	31.12.2002
Pangakontod	2,585,470	6,753,712
Rahaturufondi osakud	3,273,000	2,395,631
Muude ülikviidsete fondide osakud	2,565,330	0
Raha ja pangakontod kokku	8,423,800	9,149,343

Lisa 2 Aktsiad ja muud väärtpaberid

Kontsern	31.12.2003	31.12.2002
Võlakirjad (lunastustähtajani hoitavad, tähtajaga kuni 1 aasta)	14,355,307	2,565,943
Lunastustähtajani hoitavate võlakirjade sisemine intressimäär	2,3 – 5,9 %	8,33%

Emaettevõte	31.12.2003	31.12.2002
Võlakirjad (lunastustähtajani hoitavad, tähtajaga kuni 1 aasta)	7,227,211	422,243
Lunastustähtajani hoitavate võlakirjade sisemine intressimäär	2,3 – 5,9 %	8,33%

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

Kontsern	31.12.2003	31.12.2002
Ostjatelt laekumata arved	2,410,082	5,188,736
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1,299,968	-635,288
Nõuded ostjate vastu kokku	1,110,114	4,553,448

Emaettevõte	31.12.2003	31.12.2002
Ostjatelt laekumata arved	545,026	2,003,140
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-268,256	-262,450
Nõuded ostjate vastu kokku	276,770	1,740,690

Identifitseeritud ainult identifitseerimiseks
intended for the purpose of identification only
initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 05/03/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 4 Maksud

Kontsern	31. detsember 2003		31. detsember 2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Sotsiaalmaks	0	207,439	0	125,768
Kinnipeetud tulumaks	0	346,984	0	173,401
Töötuskindlustusmaksed	1,856	7,150	42,189	0
Kohustusliku kogumispensioni makse	0	10,070	0	10,767
Ettevõtte tulumaks erisoodustustelt	0	16,538	53,606	2,638
Mitteresidentidele tehtud väljamaksetelt kinnipeetud ettevõtte tulumaks	0	0	0	19,936
Käibemaks	190,118	20,058	0	278,619
Kokku	191,974	608,239	95,795	611,129

Emaettevõtte	31. detsember 2003		31. detsember 2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Sotsiaalmaks	0	49,728	0	561
Kinnipeetud tulumaks	0	36,040	0	29,520
Töötuskindlustusmaksed	1,856	0	24,522	0
Kohustusliku kogumispensioni makse	0	2,839	0	5,718
Ettevõtte tulumaks erisoodustustelt	0	938	0	2,638
Käibemaks	0	20,058	0	230,067
Kokku	1,856	109,603	24,522	268,504

Lisa 5 Tütarettevõtted

	AS Eesti Väärtpaberikeskus	AS Arvelduskoda	Kokku
Osalus % aasta lõpus / (alguses)	100 / (100)	100 / (100)	
Soetusmaksumus aasta alguses	6,589,490	400,000	6,989,490
Bilansiline maksumus aasta alguses	8,834,626	403,144	9,237,770
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum/ kahjum	8,169,816	-153	8,169,663
Bilansiline maksumus aasta lõpus	17,004,442	402,991	17,407,433
Soetusmaksumus aasta lõpus	6,589,490	400,000	6,989,490

Tütarettevõtete omakapital seisuga 31.12.2003

	AS Eesti Väärtpaberikeskus	AS Arvelduskoda
Aktiivkapital	3,000,000	400,000
Aažio	80,000	0
Kohustuslik reservkapital	2,400,000	323
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	2,424,626	2,821
Aruandeaasta kasum	8,169,816	-153
Omakapital kokku	17,004,442	402,991
Investeeriija osa omakapitalist	17,004,442	402,991

AS Tallinna Börs tütarettevõtted on registreeritud Eestis.

Identifitseeritud ainult identifitseerimiseks
initiaalsid/initials VE
Kriipsäev/date 05/03/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud

Kontsern	31.12.2003	31.12.2002
ANNA aktsia	19,545	19,545

Kontserni kuuluva ettevõtte AS Eesti Väärtpaberikeskus osalus Väärtpaberite Identifitseerimisnumbri Rahvuslike Agentide Assotsiatsioonis (*The Association of National Numbering Agencies*, edaspidi "ANNA") on omandatud eesmärgiga saada väärtpaberite identifitseerimisnumbri rahvusliku agendi õigused. Väärtpaberite identifitseerimisnumbri rahvusliku agendina võib tegutseda üksnes ANNA liige ning vastavalt ANNA põhikirjale eeldab liikmestaatus ühe ANNA aktsia omamist.

Emaettevõtte bilansis muud pikaajalised finantsinvesteeringud puuduvad.

Lisa 7 Materiaalne põhivara

Kontsern	Muu inventar ja sisseseade
Soetusmaksumus 31.12.2002	6,554,062
Soetamine	579,841
Müük ja mahakandmine	-1,216,694
Soetusmaksumus 31.12.2003	5,917,210
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-3,876,566
Arvestatud kulum	-1,611,039
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	762,992
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-4,724,613
Jääkmaksumus 31.12.2002	2,677,496
Jääkmaksumus 31.12.2003	1,192,597

Emaettevõte	Muu inventar ja sisseseade
Soetusmaksumus 31.12.2002	2,615,200
Soetamine	38,245
Müük ja mahakandmine	-652,231
Soetusmaksumus 31.12.2003	2,001,214
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-1,391,500
Arvestatud kulum	-759,834
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	456,323
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-1,695,011
Jääkmaksumus 31.12.2002	1,223,700
Jääkmaksumus 31.12.2003	306,203

Identifitseeritud ainult identifitseerimiseks
Validated for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 05/03/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

30 -06- 2004
Kokku

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

Kontsern	Tarkvara	Ettemaksed immateriaalse põhivara eest	
Soetusmaksumus 31.12.2002	5,975,358	200,600	6,175,958
Soetamine	1,214,778	-200,600	1,014,178
Soetusmaksumus 31.12.2003	7,190,136	0	7,190,136
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-2,324,823	0	-2,324,823
Arvestatud kulum	-1,970,592	0	-1,970,592
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-4,295,415	0	-4,295,415
Jääkmaksumus 31.12.2002	3,650,535	200,600	3,851,135
Jääkmaksumus 31.12.2003	2,894,721	0	2,894,721
Emaettevõte	Tarkvara		
Soetusmaksumus 31.12.2002	372,497		
Soetusmaksumus 31.12.2003	372,497		
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-230,561		
Arvestatud kulum	-63,442		
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-294,003		
Jääkmaksumus 31.12.2002	141,936		
Jääkmaksumus 31.12.2003	78,494		

Lisa 9 Tagatiseta võlakohustused

Tagatiseta võlakohustuse hulgas kajastatakse emaettevõttes börsiliikmete täiendavad lühiajalised garantiifondi sissemaksed ja kontsernis tütarettevõtte AS Eesti Väärtpaberikeskus kohustused kogumispensioni, investeerimisfondide ja väärtpaberitega seotud maksete edastajana.

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Garantiifondi täiendav sissemakse	71,823	0	71,823	0
II sammas *	3,228,113	661,811	0	0
Muud fondid **	117,278	390,836	0	0
Intressi ja dividendirahad ***	573,168	734,696	0	0
Kokku	3,990,382	1,787,345	71,823	0

* Kohustusliku kogumispensioni maksed, mille eest ei ole osakuid veel välja lastud

** muude investeerimisfondide märkimisrahad, mille eest ei ole osakuid veel välja lastud või mille eest on osakud välja lastud, kuid raha on veel fondile edasi kandmata

*** Summad väärtpaberitelt tehtavate väljamaksete eest (intressi-, lunastus-, hüvitis- ja dividendimaksed), mis kuuluvad investoritele väljamaksmisele

Testitud ainult identifitseerimiseks
Used only for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials bt
Koop/rev/date 05/05/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 10 Kapitalirent

Kapitalirendina on kajastatud sõidautode rent, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Kontserni tütarettevõttes AS Eesti Väärtpaberikeskus lõpetati 2003.a. kaks 2002.aastal kapitalirendina kajastatud sõiduauto liisinglepingut. Seisuga 31.12.2003 on kapitalirendina kajastatud 1 sõiduauto. Emaettevõtte AS Tallinna Börs 2003. a. kapitalirendi tingimustel varasid ei rentinud.

Andmed kapitalirendi tingimustel renditud varade kohta:

Kontsern	31.12.2003	31.12.2002
Soetusmaksumus	365,000	854,900
Akumuleeritud kulum	-165,497	-266,151
Jääkmaksumus	199,503	588,749
 Kapitalirendi võlgnevus	 192,840	 524,099
sh. maksetähtajaga kuni 1 aasta	192,840	190,087
1-5 aastat	0	334,012
	2003	2002
Keskmine intressimäär	7.69%	8.8%
Alusvaluuta	EUR	EUR
Rendilepingute tähtaeg	31.12.2004	2003 - 2004

Lisa 11 Kasutusrent

AS Tallinna Börs on tasunud kasutusrendimakseid järgmistes summates:

	Kontsern		Emaettevõtte	
	2003	2002	2003	2002
Ruumide rent	1,444,295	1,419,835	459,884	472,561
Sõiduautode rent	153,991	94,565	91,161	94,565
Kokku	1,598,286	1,514,400	551,045	567,126
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksud		0	0	0
mittekatkestatavatest rendilepingutest:	435,146			
s.h. kuni 1 aasta	127,618	0	0	0
1 - 5 aastat	307,528	0	0	0

Kontserni ettevõtete praeguse kontoripinna rendileandjaga on sõlmitud kokkulepe rendilepingu lõpetamiseks seisuga 1.06.2004. Rendilepingu lõpetamine ettevõtetele kulusid kaasa ei too.

17.11.2003 on sõlmitud üürileping uue kontoripinna rentimiseks vastvalmivas hoones City Plaza (Tartu mnt.2), millesse kolimine on plaanitud maisse 2004. Üürilepingut on võimalik katkestada 6 kuulise etteteatamisega, kusjuures üürilepingu katkestamisel enne 5 aasta möödumist tuleb hüvitada üürileandja poolt tehtud investeeringud kokkulepitud mahus, mille summa on ajas 5 aasta jooksul proportsionaalselt kahanev. Maksimaalne summa, mis kontserni ettevõtetele hüvitada tuleks, juhul kui üürileping katkestatakse enne ühe aasta möödumist, oleks 579 tuhat krooni (siinhulgas emaettevõttel 145 tuhat krooni).

Notarially certified and identified for the purpose of identification only
Initials/Initials
Koopäev/Date 05/03/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

SISSE TULNUD

Lisa 12 Viitvõlad

	Kontsern		Emaettevõte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Võlad töötajatele	430,083	412,707	105,813	65,746
Aruandeaasta preemiafond	948,610	376,545	246,446	14,008
Muud viitvõlad	235,410	137,704	219,768	108,604
Kokku	1,614,104	926,956	572,027	188,358

Lisa 13 Pikaajalised kohustused

Börsi garantiifond summas 1,139,292 krooni (2002: 1,219,292 krooni) sisaldab Tallinna Börsi liikmete poolt sissemaksmisele kuuluvaid garantiifondi summasid. Garantiifondi kasutamine on reguleeritud Tallinna Börsi reeglendidega.

Pikaajaliste liisingkohustuste kohta vt. lisa 10.

Tulevaste perioodide tulude kohta sihtfinantseerimisest vt. lisa 17.

Lisa 14 Omakapital

Andmed kontserni ettevõtete aktsiakapitali kohta seisuga 31.12.2002 ja 31.12.2003:

	AS Tallinna Börs	AS Eesti	AS Arvelduskoda
	Väärtpaberikeskus		
Aktsiakapital	7,600,000	3,000,000	400,000
Aažio	8,364,481	80,000	0
Aktsiate arv (tk.)	760	300	40
Aktsia nimiväärtus	10,000	10,000	10,000
Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud aktsiakapital	20,000,000	12,000,000	1,600,000

AS Tallinna Börsi vaba omakapital (arvestades, et vastavalt juhtkonna ettepanekule kantakse aruandeaasta puhaskasumist omakapitali reservidesse 687,331 krooni) seisuga 31.12.2003 oli 13,724,095 krooni (2002: arvestades omakapitali reservide kandeid summas 203,920 krooni, oli vaba omakapital 5,587,348 krooni). Bilansipäeva seisuga on omanikule võimalik netodividendina välja maksta 10,857,629 krooni (2002: 4,836,437 krooni) ning netodividendide väljamaksamisega kaasneks dividendide tulumaks summas 2,866,466 krooni (2002: 750,911 krooni).

Personaliseeritud arvutus identiteetseerimiseks
Intention for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 05/05/2004
Prüüv/auditor Prüüv/auditor, Tallinn

30-06-2004

Lisa 15 Müügitulu

AS Tallinna Börs realiseerimise netokäive jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

	Kontsern		Emaettevõtte	
	2003	2002	2003	2002
Börsiteenused				
Tehingutasud	2,771,291	2,054,855	2,771,291	2,054,855
Noteerimistasud	269,302	479,329	269,302	479,329
Liikmemaksud	1,591,000	1,595,387	1,591,000	1,595,387
Väärtpaberite aastamaks	2,664,287	2,571,928	2,664,287	2,571,928
Registriteenused				
Registreerimistasud	1,870,278	3,800,195	0	0
Väärtpaberite hooldustasud	16,430,793	7,483,103	0	0
Ajutise väärtpaberikonto hooldustasud	1,874,160	818,546	0	0
Väärtpaberikonto haldustasud	2,298,839	6,169,197	0	0
Kohustusliku kogumispensioni infosüsteemi kasutamise tasud	4,514,630	1,650,447	0	0
Muud börsi-, registri- ja muud osutatud teenused	4,189,024	3,007,087	2,018,520	3,271,218
Kokku	38,473,604	30,386,630	9,314,400	9,972,717

Kogu käive on toimunud Eestis. Kontserni 2003.a. realiseerimise netokäibest moodustas 1,440,385 krooni (2002.a. 1,472,689 krooni) teenuste müük mitteresidentidele. Emaettevõtte netokäibest moodustas teenuste müük mitteresidentidele 1,238,264 krooni (2002.a. 1,086,421 krooni).

Võrreldes 2002 a. majandusaasta aruandega on muudetud tulude grupeerimise esitlusviisi seoses teenuste osatähtsuse muutusega.

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

	Kontsern		Emaettevõtte	
	2003	2002	2003	2002
Otsekulud *	2,948,995	1,674,522	1,703,094	1,137,804
Kontorikulud	2,155,464	2,324,177	612,426	754,587
IT ja andmeside kulud	2,770,590	2,815,374	794,977	990,543
Ostetud teenused	1,900,561	1,343,532	346,455	341,535
Turunduskulud	1,442,970	1,524,547	384,509	814,642
Personali- ja esinduskulud	1,723,538	1,784,840	488,611	949,339
Töölähetused	600,622	574,088	150,777	333,894
Kindlustuskulud	1,065,876	670,140	366,352	215,956
Nõuete allahindluse kulud	1,016,066	619,374	100,222	84,651
Muud tegevuskulud	928,936	559,706	292,316	366,384
Kokku	16,553,618	13,890,300	5,239,740	5,989,335

* Otsekulude all on emaettevõttes kajastatud börsisüsteemi kasutustasud ja börsitehingute kandetasud, kontserni tütarettevõttes Eesti Väärtpaberikeskus väärtpaberikontode väljavõtete masspostituskulud ja kõnekäsitlusteenused.

Identifitseeritud ainult identifikatsiooniks
intention for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Käivapäev/date 05/03/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 17 Sihtfinantseerimine

Tallinna Linnakohtus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Kontsern	2003	2002
Amortiseerimata jääk perioodi alguses	2,431,765	30 -06- 2004
Saadud Rahandusministeeriumilt	0	3,000,000
Amortiseeritud tulusse	1,136,469	568,235
Amortiseerimata jääk perioodi lõpus	1,295,296	2,431,765

Kontserni kuuluv ettevõtte AS Eesti Väärtpaberikeskus sai 2002. a. Rahandusministeeriumilt sihtfinantseerimise korras 3,000,000 krooni tagastamatut toetust Eesti väärtpaberite keskregistri pensionikontosid puudutavate registriandmete töötlemiseks kasutuselevõetava infosüsteemi väljatöötamise, juurutamise ja arendamisega seotud investeeringute tegemiseks. Saadud summast kasutati 634,698 krooni riistvara ostuks ning 2,365,302 krooni tarkvara ostuks ja väljatöötamiseks.

Lisa 18 Tehingud seotud osapooltega

AS Tallinna Börs aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks: omanikke (emaettevõtet ja emaettevõtte omanikke ning teisi aktsionäre), tütarettevõtteid, teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h. emaettevõtte teisi tütarettevõtteid), tegev- ja kõrgemat juhtkonda ning eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

AS Tallinna Börs on 2003. a. sooritanud kaupade ja teenuste ostu- ja müügitehinguid järgmiste seotud osapooltega:

Kontsern	2003		2002	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtte HEX Integrated Markets OYJ	2,282,560	137,535	357,408	9,603
Muud HEX kontserni kuuluvad ettevõtted	1,533,037	772,394	2,421,409	310,779
Teenuste ost-müük kokku	3,815,597	909,929	2,778,817	320,382
Muud HEX kontserni kuuluvad ettevõtted	0	195,908	0	0
Põhivara müük kokku	0	195,908	0	0

Emaettevõtte	2003		2002	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtte HEX Integrated Markets OYJ	539,432	137,535	0	9,603
Tütarettevõtte AS Eesti Väärtpaberikeskus	46,942	414,425	47,374	819,292
Muud HEX kontserni kuuluvad ettevõtted:	1,475,038	773,368	2,420,650	253,217
Teenuste ost- müük kokku	2,061,421	1,325,328	2,468,024	1,082,112
Muud HEX kontserni kuuluvad ettevõtted	0	195,908	0	0
Põhivara müük kokku	0	195,908	0	0

33 % kontserni 2003.a. ärituludest moodustavad osutatud registri ja börsiteenused vähemusaktsionäridele ja nendega seotud ettevõtetele (2002. aastal 39%). Emaettevõtte ärituludest moodustasid tehingud vähemusaktsionäridega 43% (2002. aastal 33%). Iga vähemusaktsionäri osalus kõigub vahemikus 0,66-13,16 %. Antud tehingud on osutatud Tallinna Börsi ja Eesti Väärtpaberikeskuse põhitegevuse raames ning vastavalt (avalikele) hinnakirjadele. Ostutehingute summad vähemusaktsionäridega jäävad mõlemal aastal alla 1% ärikuludest.

Identifitseeritud ühise identifitseerimisotsuse
Identified for the purpose of identification only
Ainane/Initials KE
Kuupäev/date 06/03/2004
PikowerhouseCoopers, Tallinn

SISSE TULNUD

Saldod seotud osapooltega:

Lühiajalised nõuded

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Emaettevõtte HEX Integrated Markets OYJ	58,504	981,800	58,504	981,800
Tütarettevõtte AS Eesti Väärtpaberikeskus	0	0	189,988	1,804,103
Muud HEX kontserni kuuluvad ettevõtted	453	231,095	0	227,543
Vähemusaktsionärid ja nendega seotud ettevõtted	822,800	1,022,175	200,538	271,345
Kokku	881,757	2,235,070	449,030	3,284,791

Lühiajalised kohustused

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2003	31.12.2002	31.12.2003	31.12.2002
Emaettevõtte HEX Integrated Markets OYJ	226,124	357,408	226,124	0
Tütarettevõtte AS Eesti Väärtpaberikeskus	0	0	3,368	44,334
Muud HEX kontserni kuuluvad ettevõtted	151	98,254	0	97,495
Vähemusaktsionärid ja nendega seotud ettevõtted	1,105	44,051	0	0
Kokku	227,380	499,713	229,492	141,829

Not a certified audit identification
is that is for the purpose of identification only
Initials/initials KE
Kuvapäev/date 05/05/2004
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS Tallinna Börs aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Tallinna Börs (emaettevõtte) ning emaettevõtte ja selle tütarettevõtete (kontsern) 31. detsembril 2003 lõppenud aasta kohta koostatud emaettevõtte ja kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5-21 ja mille eest vastutab emaettevõtte juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt emaettevõtte ja kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ja 2003. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Tiit Raimla
Vannutatud audiitor

5. märts 2004

30 -06- 2004

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS Tallinna Börs juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2003. a. puhaskasum summas 8,824,078 krooni alljärgnevalt:

kohustuslikku reservkapitali	337,331 krooni;
garantiifondi reservi	350,000 krooni;
eelmiste perioodide jaotamata kasumisse	8,136,747 krooni.


Pert Tiivas
Juhatuse esimees

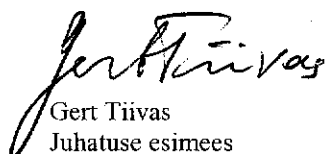

Jaanus Erleermann
Juhatuse liige

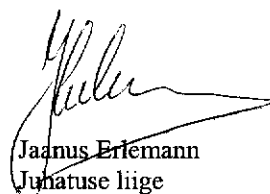
Tallinna Linnakohus
Registriesakond
SISSE TULNUD

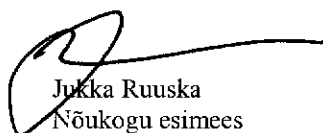
30-06-2004

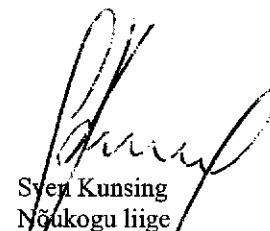
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2003. A. MAJANDUSAASTA ARUANDELE.....

AS Tallinna Börs 2003. a. majandusaasta aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 30. juunil 2004. a.
otsusega ja allkirjastatud 30. juunil 2004. a.

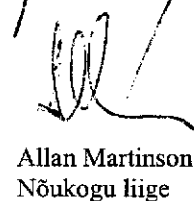

Gert Tiivas
Juhatusesimees

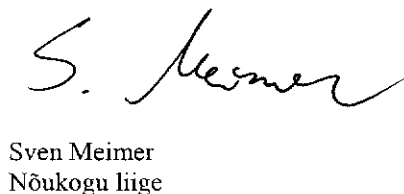

Jaanus Eriemann
Juhatuseliige

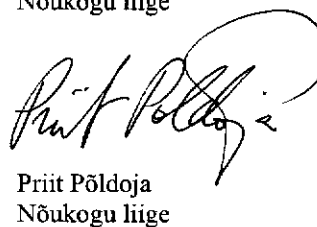

Jukka Ruuska
Nõukogu esimees

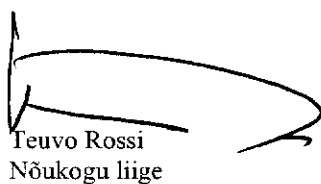

Sven Kuning
Nõukogu liige

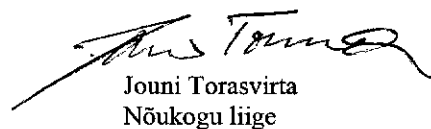

Joel Aasmäe
Nõukogu liige


Allan Martinson
Nõukogu liige


Sven Meimer
Nõukogu liige


Priit Põldoja
Nõukogu liige


Teuvo Rossi
Nõukogu liige


Jouni Torasvirta
Nõukogu liige

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Tallinna Linnakohtu registriosakond
Pärnu mnt 142
Tallinn 10142

30-06-2004

Meie 30. juunil 2004 nr 2-1/41

2003.a. majandusaasta aruande esitamine

Juhindudes "Äriseadustiku" § 334 lg-st 2 esitame Teile käesolevaga AS-i Tallinna Börs (registrikood 10359206) kinnitatud 2003.a. majandusaasta aruande koos kasumi jaotamise ettepaneku, audiitori järelauditsuse ning teiste asjassepuutuvate dokumentidega.

Lugupidamisega,



Jaanus Erlemann
Juhatuse liige

HEX Tallinn

AS Tallinna Börs / Tallinn Stock Exchange Ltd.
Tartu St. 2, 10145 Tallinn, Estonia
Tel. +372 640 8800, Fax +372 640 8801
E-mail: hex@hex.ee, Internet: www.hex.ee
Reg. No. 10359206